

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**
 Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** преобразовател за ръжда
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
 CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
 WANHEIMERSTR. 334/336
 47055 DUISBURG
 www.caramba.de
 Tel.: +49 (0) 203/77 86 01
- **Даващо информация направление:**
 Abteilung Labor
 Andrea Petersen
 andrea.petersen@caramba.de
 Tel.: +49 (0) 203 / 77 86-189
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:** (+359) 2 9154 409

* РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.

Aquatic Chronic 3 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**



F+; Изключително запалим

R12: Изключително запалим.

R52/53: Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**
 Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.
 Внимание ! Съдът е под налягане.
- **Класификационна система:**
 Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
 Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.1)

· **Пиктограми за опасност**



GHS02

· **Сигнална дума** Опасно

· **Изречения за опасност**

H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

· **Изречения за безопасност**

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.

P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.

P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.

P271 Да се използва само на открито или на добре проветривомясто.

P261 Избягвайте вдишване на аерозоли.

P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 64742-81-0 ЕО номер: 925-653-7 Reg.nr.: 01-2119458869-15	Керосин (нефтен), хидродесулфориран, керосин-неспесициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени от нефтени продукти чрез обработка с водород, за превръщането на сярата в сероводород, която се отстранява; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене в областта от 150 до 290°C)  Xn R65 R52/53-66  Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 3, H412	50-70%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	бутан  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	5-15%
CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6	Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte naphthenhaltige R66	5-15%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	пропан  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-5%

(продължение на стр.3)

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.2)

CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	carbon dioxide Press. Gas, H280	1-2,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Solvent naphtha (petroleum), light arom. Xn R65; Xi R37; N R51/53 R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335-H336	<1%

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства**
- Подходящи гасящи средства:**
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите**
- Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се осигури достатъчно проветрение.
- 6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.

Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещен предмет.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранение:

Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Да се съхранява на хладно място.

Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.

Указания при общо съхранение: Не е необходимо.

Други данни относно условията в складовете:

Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.

Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

64742-81-0 Керосин (нефтен), хидродесулфориран, керосин-неспецифициран (комплексна комбинация от въглеродороди, получени от нефтени продукти чрез обработка с водород, за превръщането на сярата в сероводород, която се отстранява; състои се от въглеродороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене в областта от 150 до 290°C) (50-100%)

REL (USA) 100 мг/м³

TLV (USA) 200 мг/м³

as total hydrocarbon vapor; Skin; P

106-97-8 бутан (10-25%)

REL (USA) 1900 мг/м³, 800 ppm

TLV (USA) Varies мг/м³, 1000 ppm

74-98-6 пропан (2,5-5%)

PEL (USA) 1800 мг/м³, 1000 ppm

REL (USA) 1800 мг/м³, 1000 ppm

TLV (USA) Varies мг/м³, 1000 ppm

124-38-9 carbon dioxide (1-2,5%)

IOELV (EU) 9000 мг/м³, 5000 ppm

PEL (USA) 9000 мг/м³, 5000 ppm

REL (USA) Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м³, 30,000 ppm

Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м³, 5000 ppm

TLV (USA) Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м³, 30,000 ppm

Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м³, 5000 ppm

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.4)

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
 Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
- **Дихателна защита:** Не е необходимо.
- **Защита на ръцете:** Ръкавици/ устойчиви на разтворители
- **Материал за ръкавици:** Нитрилкаучук
- **Време за проникване на материала за ръкавици:** Стойност за проникването: ниво ≤ 480 min
- **Защита на очите:** Защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- | | |
|--|---------------------------------|
| · 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства | |
| · Общи данни | |
| · Външен вид: | |
| · Форма: | аерозол |
| · Цвят: | тъмносиво |
| · Мирис: | характерно |
| · Граница на мириса: | Не е определено. |
| · pH-стойност: Не е определено. | |
| · Промяна на състоянието | |
| · Точка на топене/температурен интервал на стопяване: | не е определено |
| · Точка на кипене/температурен интервал на кипене: | неприложимо, тъй като е аерозол |
| · Пламна точка: неприложимо, тъй като е аерозол | |
| · Възпламеняемост (твърдо, газообразно): неприложимо | |
| · Температура на разлагане: Не е определено. | |
| · Самовъзпламеняемост: Продуктът не е самозапалим. | |
| · Взривоопасност: Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух. | |
| · Граници на взривоопасност: | |
| · Долна: | Не е определено. |
| · Горна: | Не е определено. |
| · Парно налягане: Не е определено. | |
| · Плътност при 20 °C: | 0,77 g/cm ³ |
| · Относителна плътност | Не е определено. |
| · Плътност на парите | Не е определено. |
| · Скорост на изпаряване | неприложимо |
| · Разтворимост в / Смесимост с | |
| · Вода: | несмесимо, респ. слабо смесимо |
| · Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода): Не е определено. | |
| · Вискозитет: | |
| · динамичен: | Не е определено. |
| · кинематичен: | Не е определено. |

(продължение на стр.6)

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.5)

· **9.2 Друга информация**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност**
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

64742-81-0 Керосин (нефтен), хидродесулфориран, керосин-неспецифициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени от нефтени продукти чрез обработка с водород, за превръщането на сярата в сероводород, която се отстранява; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене в областта от 150 до 290°C)

Орално	LD50	>5060 мг/кг (rat) (OECD Richtlinie 401)
Дермално	LD50	~ 3400 мг/кг (rabbit) (OECD Richtlinie 402)
Инхалативно	LC50/4 ч.	13100 мг/л (rat) (OECD 403)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**

- **Акватична токсичност:**

64742-81-0 Керосин (нефтен), хидродесулфориран, керосин-неспецифициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени от нефтени продукти чрез обработка с водород, за превръщането на сярата в сероводород, която се отстранява; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене в областта от 150 до 290°C)

EC50 10 - 22 мг/кг (daphnia) (OECD 202)

- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:** Вредно за риби.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
вредно за водни организми

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 28.01.2014

Номер на версията 1

преработено на: 28.01.2014

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.6)

- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 UN-номер	UN1950
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	1950 АЕРОЗОЛИ
· ADR	1950 АЕРОЗОЛИ
· IMDG	AEROSOLS
· IATA	AEROSOLS, flammable
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	
· ADR	
	
· клас	2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане
· Лист за опасности	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Група опаковка	отпада
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.5 Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Внимание: Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане
· Число на Кемлер	-
· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-D,S-U

(продължение на стр.8)

Търговско наименование: CARAMBA Profi Интензивно Разтворител на ръжда MoS2 (Aerosol)

(продължение от стр.7)

· 14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	
	неприложимо
· Транспорт / други данни:	
· ADR	
· Изключени количества (EQ)	E0
· Ограничени количества (LQ)	1L
· Транспортна категория	2
· Код за тунелни ограничения	D
· UN "Model regulation":	UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1

* **РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

- **15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Съществени утайки**
 - H220 Изключително запалим газ.
 - H226 Запалими течност и пари.
 - H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
 - H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
 - H332 Вреден при вдишване.
 - H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
 - H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
 - H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
 - H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
- **Р10 Запалим.**
- **Р12 Изключително запалим.**
- **Р37 Дразни дихателните пътища.**
- **Р51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.**
- **Р52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.**
- **Р65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.**
- **Р66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.**
- **Р67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.**
- **Съкращения и акроними:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
- *** Данни, променени спрямо предишната версия.**